

MEMORIAS DEL BATALLÓN DE LA LAGUNA: PRÁCTICA CULTURAL DE LAS COMUNIDADES RURALES DEL SERTÃO DE ALAGOAS

MEMÓRIAS DO BATALHÃO DE LAGOA: PRÁTICA CULTURAL DAS COMUNIDADES RURAIS DO SERTÃO DE ALAGOAS

MEMORIES OF LAGOA BATALHÃO: CULTURAL PRACTICE OF RURAL COMMUNITIES OF SERTÃO DE ALAGOAS

Jailson Costa da SILVA¹
Marinaide Lima de Queiroz FREITAS²

RESUMO: Este texto enfatiza o Batalhão de Lagoa, que se caracterizava como uma prática cultural do sertanejo que agregava o cultivo do arroz nas lagoas formadas pelo Rio São Francisco, nas épocas em que as águas eram abundantes. É um recorte de uma pesquisa mais ampla, que utiliza a História oral (ALBERTI, 2008; BOSI, 1994), e integra o Núcleo de Memória da Educação de Jovens e Adultos. Neste recorte apresentamos a memória do referido Batalhão, por meio de narrativas memorialísticas advindas de fontes orais e visuais de um interlocutor, que testemunhou as práticas culturais do Batalhão de Lagoa; dentro das ações do Programa Mobra Cultural, desenvolvidas na zona rural do Município de Pão de Açúcar – sertão de Alagoas. As narrativas foram colhidas por meio de entrevistas e fotografias Cartier-Bresson (1971), Guran, (2011) e Leite (1993). Os dados mostraram que mesmo em meio à forte carga ideológica da Ditadura civil-militar do golpe de 1964, os sujeitos sertanejos agiram enquanto praticantes culturais, demonstrando a resistência das comunidades tradicionais na tentativa de conservarem seus costumes e tradições.

PALAVRAS-CHAVE: Prática cultural. Tradição. Memória. Sertão de Alagoas.

RESUMEN: Este texto enfatiza el Batallón de la laguna que se caracterizaba como una práctica cultural del sertanejo que agregaba el cultivo del arroz en las lagunas formadas por el Río São Francisco, en las épocas en que las aguas eran abundantes. Es un recorte de una investigación más amplia, que utiliza la Historia oral (ALBERTI, 2008; BOSI, 1994), e integra el Núcleo de Memoria de la Educación de Jóvenes y Adultos. En este recorte presentamos a la memoria del referido Batallón, por medio de narrativas memorialísticas provenientes de fuentes orales y visuales de un interlocutor, que testimonió las prácticas culturales del Batallón de la laguna, dentro de las acciones del Programa Mobra Cultural, desarrolladas en la zona rural del Municipio de Pão de Açúcar - sertão de Alagoas. Las narrativas fueron recogidas por medio de entrevistas y fotografías Cartier-Bresson (1971), Guran, (2011) y Leche (1993). Los datos mostraron que incluso ante la fuerte carga ideológica de la Dictadura civil-militar del golpe de 1964, los sujetos sertanejos actuaron

¹ Instituto Federal de Alagoas – (IFAL), Piranhas – Alagoas – Brasil. Profesor de la carrera de Licenciatura em Física. ORCID: <http://orcid.org/0000-0001-5078-3603>. E-mail: jailsonsandes2009@gmail.com

² Universidade Federal de Alagoas – (UFAL), Maceió – Alagoas – Brasil. Profesora de la carrera de Pedagogía. ORCID: <http://orcid.org/0000-0003-3659-4165>. E-mail: naide12@hotmail.com

como practicantes culturales, demostrando la resistencia de las comunidades tradicionales en el intento de conservar sus costumbres y tradiciones.

PALABRAS CLAVE: *Práctica cultural. Tradición. Memoria. El Sertão de Alagoas.*

ABSTRACT: *This text emphasizes the Batalhão of Lagoa that was characterized as a cultural practice of sertanejo and added the cultivation of rice in lagoons formed by São Francisco River, in times when waters were abundant. It is a part of a wider research that uses Oral History (ALBERTI, 2008; BOSI, 1994) and integrates the Memory Core of Youth and Adult Education. In this section we present the memory of this Batalhão, through memorialistic narratives from oral and visual sources of an interlocutor, who witnessed cultural practices of Batalhão of Lagoa, within actions of Mobral Cultural Program, developed in rural area of Municipality of Pão de Açúcar - sertão of Alagoas. The narratives were collected through interviews and photographs (CARTIER-BRESSON, 1971; GURAN, 2011; LEITE, 1993). The data showed that even in midst of a strong ideological charge of Civil-Military Dictatorship of 1964 coup, the sertanejos subjects acted as cultural practitioners, demonstrating resistance of traditional communities in an attempt to preserve their customs and traditions.*

KEYWORDS: *Cultural practice. Tradition. Memory. Sertão of Alagoas.*

Introducción

En estudios realizados en el período de 2011 a 2013 sobre el impacto del Programa de Alfabetización Funcional (PAD), implantado por el Movimiento Brasileño de Alfabetización (Mobral³) en la época de la Dictadura civil-militar⁴ en Brasil (1964-1985), constatamos que en el ámbito del dicho Movimiento, en el *sertão* alagoano, muchas reflexiones todavía permanecían abiertas, a ejemplo de las acciones culturales realizadas en los municipios del *sertão alagoano*, como garantía de permanencia de los sujetos alfabetizados en el PAF.

En 2015 iniciamos estudios sobre las acciones culturales desarrolladas por el Movimiento en foco. En los hallazgos evidenciamos referencias importantes sobre el Batallón

³ En el ámbito de la educación de adultos, cuando se creó la Dictadura Civil-Militar en Brasil en 1967, el Movimiento Brasileño de Alfabetización (Mobral), implementado en 1970 por el Programa de Alfabetización Funcional (PAF), que duró hasta 1985. El proyecto de la dictadura cívico-militar implicaba la expansión del avance capitalista en la constitución del país a través de la industrialización y, por lo tanto, necesitaba mano de obra cualificada -que incluía una mayor escolarización y la reducción del analfabetismo de la mano de obra industrial- para que atrajera a las multinacionales y éstas pudieran "sacar a Brasil del atraso histórico" al que estaba sometido. Este proyecto también implicaba la mejora de los niveles de escolarización de jóvenes y adultos, históricamente prohibidos del derecho a la educación en el país.

⁴ A lo largo del texto, utilizamos el término dictadura cívico-militar, entendiendo que el golpe de 1964 fue el fruto de una coalición cívico-militar. Se confirmó con el surgimiento de un nuevo bloque en el poder, que implicaba la articulación entre el conjunto de clases dominantes, como la burguesía industrial y financiera nacional e internacional, "[...] así como una capa (civil) de intelectuales y tecnócratas. El espectro de intereses que representa este conjunto nos autoriza a calificarlo como una "élite". (GERMANO, 2011, p. 17).

de Laguna, caracterizado como una práctica cultura del sertanejo y que agregaba el cultivo de arroz en las lagunas formadas por el Rio São Francisco, en las épocas en que las aguas eran abundantes. Las evidencias fueron advenidas por medio de narrativas memorialísticas de fuentes orales y visuales de un interlocutor – de ahora en adelante denominado narrador –, que actuaba como supervisor del área de Mobral en el sertão.

Este narrador fue testigo de las prácticas culturales desarrolladas en el mencionado Batallón dentro de las acciones del Programa Mobral Cultural en el Municipio de Pão de Açúcar⁵, en medio a la fuerte carga ideológica que cercaba el imaginario nacional. En este sentido, cuestionamos: ¿cuáles fueron las tácticas de los practicantes, accionadas en contextos de Dictadura vivida en el sertão de Alagoas?

Comprendemos como De Certeau (2011), que el sertanejo no es como un receptor pasivo, sino un productor activo capaz de sintetizar en su propia cultura los fragmentos que le son donados o impuestos, muchas veces como forma de control, como fue el caso de la Dictadura civil-militar.

En esta investigación entendemos cultura como un campo social caracterizado por la pluralidad, y buscamos, a partir de una revisión de literatura, sintetizar los sentidos existentes en las prácticas culturales de los sujetos de las clases populares, con énfasis en los sertanejos, llevando en cuenta las representaciones de estas prácticas en el cotidiano de estas personas. Cotidiano este marcado históricamente por el control social, intermediado por acciones ideológicas de Mobral Cultural, pero que se encontraba articulado a los *quehaceres* de los *practicantespensantes* (PEREZ; AZEVEDO, 2008).

En nuestros estudios, las narrativas se basan en postulados teóricos de Benjamin (2012), para quien, diferentemente de la información, que solo tiene valor mientras es novedad, la narrativa “[...] no se agota jamás. Ella conserva sus fuerzas y después de mucho tiempo todavía es capaz de desdoblamiento” (p. 220). Eso porque las narrativas están bajo formas infinitas y presentes en todos los tiempos, en todos los lugares, en todas las sociedades, inclusive en el contexto de la Dictadura civil-militar, ocurrida en Brasil con el golpe de 1964.

Bosi (1994, p. 85), al esclarecer el valor de las narrativas, yendo al encuentro de nuestro estudio, afirma que: “El arte de la narración no está confinada en los libros, su vena

⁵ Municipio de Mesorregião do sertão alagoano, situado en la Microrregión Santana do Ipanema, con una superficie de 662,95 km², con una población (Censo 2010) de 23.811 habitantes. El Índice de Desarrollo Humano (IDH) - Pão de Açúcar es de 0,593, en el año 2010, lo que ubica a este municipio en el rango de Desarrollo Humano Bajo (IDH entre 0,500 y 0,599). La dimensión que más contribuye al IDH del municipio es la longevidad, con un índice de 0,793, seguida de los ingresos, con un índice de 0,536, y la Educación, con un índice de 0,491. (ATLAS DO DESENVOLVIMENTO HUMANO NO BRASIL).

épico es oral. El narrador saca lo que narra de su propia experiencia y la convierte en experiencia de los que escuchan”. Es con este sentimiento que hemos vividos las experiencias narradas, que hemos buscado la composición de nuevas historias sobre la actuación del Mobral Cultural, en el sertão de Alagoas, para el registro de la memoria de la Educación de Jóvenes y Adultos (EJA).

Las narrativas escuchadas en cada investigación realizada por nosotros son tenidas como fuertes experiencias humanas, que en las palabras de Alves y Garcia (2008, p. 274), “[...] tiene amplitud en el tiempo y en el espacio. Son narrativas encontradas que [permitieron] una resignificación, una historia diferente de las que conocemos con relación a los conocimientos [...] políticos oficiales, que son, ante todo, escritos”, en el caso específico, los conocimientos del Batallón de la Laguna.

Este texto tiene la siguiente composición: en el primero ítem nos ocupamos en presentar nuestras concepciones sobre el sertão y los sertanejos como practicantes culturales; a continuación destacamos la importancia de las fuentes orales y visuales y las narrativas que propiciaron la composición de nuevas históricas; y a continuación enfocamos el interlocutor-narrador. Finalmente, hacemos consideraciones sobre las prácticas culturales del Batallón de la Laguna, comportamiento cultural de la comunidad sertaneja, en los años 70 y 80.

El sertão y sus practicantes del pensamiento

En nuestras investigaciones sobre el sertão, hemos presentado contrapuntos a la historia insistentemente contada sobre este local y sus habitantes. Pasa que las historias fueron y todavía son marcadas por los discursos hegemónicos que dictaron y siguen a dictar lo que les conviene decir con respeto al pueblo sertanejo. El estigma que se tiene es que la región sertaneja adviene del proyecto de dominación colonial, que se perpetúa en los discursos contados y presentados por las corrientes hegemónicas de nuestro país. Que luchan constantemente por la dominación de los poderes y de los saberes, despreciando las numerosas diferencias que caracterizan los diversos contextos de un país de dimensiones continentales, como hemos presenciado en los discursos de la gestión presidencial de Brasil asumida en enero de 2019.

Eso no ocurrió y no ocurre de casualidad. Es que el concepto de sertão, según Melo (2006, p. 81), fue destacado, en el principio, por el imaginario del colonizador portugués que, bajo su punto de vista, así lo caracterizaba. Significó a la época de la colonización que “el indígena, así como, posteriormente, el negro, esclavo minerieador, no eran contados como

habitantes, como sujetos”. Los indígenas se tradujeron en símbolo de la barbarie, vistos como “un obstáculo al avance de la colonización, por eso deberían ser extintos o denominados para servir como esclavos”. Este concepto provocó una dicotomía que camino y camina en la siguiente dirección: “[...] sertão versus litoral; barbarie versus civilización; naturaleza bruta versus ciudad o sertão versus ciudad; avanzado, moderno, desarrollado versus retrasado” (MELO, 2006, p. 83).

El escrito pernambucano Josué de Castro, en su célebre obra *Geografia da fome*⁶, en la década de 1940, ya denunciaba los agravantes sociales y políticos deterioradores de este espacio. Al presentar aspectos acerca de la difícil condición de supervivencia de los sertanejos, aclara: “Mucho más que la sequía, lo que causa el hambre en el Nordeste es el pauperismo generalizado, la proletarización progresiva, la delgadez, la miseria relativa o absoluta, según llueva o no en el sertão” (CASTRO, 1984, p. 260).

El autor retrata, en su obra, la penuria que amenazaba la existencia de los sertanejos, volviéndolos rehenes de los procesos de exclusión que se propagaban constantemente en el ámbito de las capas pobres de la sociedad brasileña. Consideró el “fenómeno del hambre”, como de interés económico de una minoría dominante:

Un silencio premeditado por el alma misma de la cultura: fueron los intereses y prejuicios morales, políticos y económicos de nuestra llamada civilización occidental los que hicieron del hambre un tema prohibido [...] (CASTRO, 1984, p. 20).⁷

Es un tema que a lo largo de mucho tiempo ha sido ignorado por los gobernantes de este país. En esta perspectiva, los sujetos *praticantespensantes*⁸ de la cultura popular son destinados a la condición de ingenuidad, y en su espontaneidad crean dependencias de los comandos de la cultura de las élites, fijando un monopolio en este campo. En este sentido, De Certeau (2012) defiende la necesidad de la construcción de una política de valorización de la cultura, y esta construcción solo se consolida a partir del reconocimiento de la existencia de prácticas culturales múltiples y, sobre todo, autónomas, oriundas de las clases populares.

⁶ Geografía del hambre.

⁷ Um silêncio premeditado pela própria alma da cultura: foram os interesses e os preconceitos de ordem moral e de ordem política e econômica de nossa chamada civilização ocidental que tornaram a fome um tema proibido (CASTRO, 1984, p. 20).

⁸ Entendemos os sujeitos sertanejos como praticantes que recriaram e ressignificaram as ações culturais do Mobra em seus contextos, dado que esses sujeitos são pensantes, o que nos autoriza a utilizar, assim como Oliveira (2012) o neologismo *praticantespensantes*.

Es importante el reconocimiento de la cultura de los sujetos ordinarios presentados en los estudios de De Certeau (2011, p. 91), a partir de las siguientes características, que los revelan como:

Productores desconocidos, poetas de su oficio, inventores de senderos en las selvas de la racionalidad funcionalista, [...]. Trazan “caminos indeterminados”, aparentemente carentes de significado porque no son coherentes con el espacio construido, escrito y prefabricado en el que se mueven. Son frases impredecibles en un lugar ordenado por las técnicas de organización de los sistemas.

Son los sujetos anónimos que, en sus trayectorias culturales, reinventan, por medio de tácticas, nuevas maneras de vivir en el mundo marcado por el poder, escapando de las determinaciones de los lugares que les son impuestos, convirtiendo estos lugares en espacios que, por ellos practicados, ganan nuevos sentidos, por cierto incoherentes con las imposiciones puestas por el orden.

Freire (2011) también contribuyó con los hilos que conducen a la tesitura de esta discusión al presentar las diversas “formas de ser” de los sujetos de las clases populares, en sus peculiaridades. El autor destaca las costumbres conservadas por estos sujetos, refiriéndose específicamente a las personas que viven en el campo:

[...] aun cuando las áreas campesinas estén siendo atingidas por las influencias urbanas [situación típica de las décadas en estudio], a través de la radio, de la comunicación más fácil por medio de las estradas que disminuyen las distancias, conservan casi siempre, ciertos núcleos básicos de su forma de estar siendo (FREIRE, 2011b, p. 56).⁹

Esta reflexión se tiene como valerosa en este trabajo, sobre todo por no estigmatizar los sujetos de las clases populares como seres totalmente pasivos de las acciones colonialistas de los representantes de la cultura dominante. Buscamos en las entrelíneas de los análisis de Freire (2011) y De Certeau (2011) la posibilidad, que para muchos es inevitable, de pensarse la autonomía de los sujetos de las clases subalternas, frente a la imposición de la cultura dominante, en un contexto de intensa intervención y control del pueblo, en sus maneras de actuar y pensar.

En este sentido, Freire (2011) también nos invita a pensar sobre la descreencia en el hombre sencillo, lo que en sus análisis ha reforzado el equívoco de la absolutización de la

⁹ [...] ainda quando as áreas camponesas estejam sendo atingidas pelas influências urbanas [situação típica das décadas em estudo], através do rádio, da comunicação mais fácil por meio das estradas que diminuem as distâncias, conservam quase sempre, certos núcleos básicos de sua forma de estar sendo (FREIRE, 2011b, p. 56).

ignorancia de los individuos de las clases populares. El autor va más lejos, señalando: “para que los hombres sencillos sean vistos como absolutamente ignorantes, es necesario que haya quienes los considere así” (FREIRE, 2011, p. 57).

En el sentido de estas reflexiones reafirmamos nuestra percepción, con relación a los sertanejos como sujetos victimados por esta absolutización de la ignorancia, provocada por relaciones verticales históricamente constituidas. Tales relaciones son provocadoras del silencio y de la introyección de este mito de la ignorancia absoluta.

Comprendiendo los sertanejos como estos sujetos ordinarios y practicantes, descriptos por De Certeau (2011), buscamos presentar la manera como los sertanejos que participaron de las acciones del Mobral Cultural interpretaron, lidiaron y resignificaron las informaciones dispuestas por el Movimiento en cuestión, en aquel contexto de Dictadura, que a su vez representaba un poder ideológico.

De Certeau (2011) señala los usos que los sujetos hacen cotidianamente de los artefactos culturales que les son impuestos/donados: “Los conocimientos y las formas simbólicas impuestas son objetos de manipulación por los practicantes que no son sus fabricantes”. En este estudio, los sertanejos son vistos como estos sujetos *praticantespensantes*, capaces de transformar en uso, resignificando, en sus espacios culturales, los objetos de consumo que les son presentados.

Testimonios orales y fotográficos: narraciones sobre el Batallón de la Laguna

En esta trayectoria, una vez más, el abordaje de la historia oral fue nuestro aliado, con base en los postulados teóricos de Alberti (2008) y Bosi (1994) pues ella ha desempeñado un papel fundamental en la reconstrucción de hechos históricos, puesto que nos permitió y nos ha permitido: “[...] realizar entrevistas grabadas con personas que pudieron ser testigo de acontecimientos, coyunturas, instituciones, modos de vida u otros aspectos de la historia contemporánea” (CPDOC¹⁰). El tipo de entrevista que operamos también en este estudio con el narrador fue nombrada de entrevista temática. Este tipo de entrevista se dedica “[...] prioritariamente sobre la participación del entrevistado en el tema elegido” (ALBERTI, 2008, p. 175).

Añádase esto a la interacción de las fuentes orales con otras fuentes - las fotografías - desde la perspectiva de la composición de una red documental, porque: “En el análisis de

¹⁰ Concepção da metodologia da História oral do Centro de Pesquisa e Documentação de História Contemporânea do Brasil. Disponível em: <http://cpdoc.fgv.br/acervo/historiaoral>. Acesso em: jan 2020.

entrevistas de Historia oral se debe **tener en cuenta también otras fuentes** – primarias y secundarias; orales, textuales, iconográficas etc. – sobre el asunto estudiado” (ALBERTI, 2008, p. 187, destaques nuestros).

Entre los medios de expresión existentes la fotografía se sobresa, puesto que “[...] es el único que fija para siempre el instante preciso y transitorio [...]” (CARTIER-BRESSON, 1971, p. 21). Se trata de la retención de momentos que no vuelven a pasar, y que, aunque se queden gravados en los recuerdos de quienes los vivió, no son posibles de ser revelados, porque las memorias de los protagonistas de la historia no son revelables en laboratorios fotográficos.

Fijada en la fotografía, la memoria de un instante es preservada, guardada como un tesoro que carga en sí la preciosidad de un tiempo que no se rescata. Pero se reconstruye a partir de las imágenes que evidencian características de un acontecimiento histórico y posibilitan el aguzamiento de la imaginación de los que no vivieron tal momento, así como el reencuentro de un pasado presente en los recuerdos de los sujetos que protagonizaron el hecho histórico.

En una de nuestras investigaciones sobre el Mobral (2011 a 2016), logramos reunir un corpus documental compuesto de 87 fotografías¹¹ y caracterizado por imágenes diversas, que presentan comportamientos fotográficos variados. En gran parte, de profesionales desconocidos, y entre ellas surgió la posibilidad de la reconstrucción de la historia del Batallón de la Laguna. Los estudios de Leite (1993, p. 165), muestran que esta categoría de imágenes tiene gran valor, puesto que: “hecha para recordar actos de la vida, en su continuidad, está cargada de connotaciones tanto más fuertes cuanto más condicionadas por el mundo exterior”.

Esta posibilidad se unió a las hablas de interlocutores entrevistados, que fueron enfáticos al indicar los trabajos desarrollados en el municipio de Pão de Açúcar, sobre todo, el ex-supervisor del área de esta ciudad del setão alagoano. Él que hacía el intercambio entre los municipios, por medio de las acciones desarrolladas por el Subsistema de Supervisión Global (SUSUG¹²), implantado en el Mobral a partir de 1973, y objetiva la integración de una red de recursos humanos que llegaba a todos los municipios del país. Nuestros interlocutores nos regalaron huellas – recordando que es una característica de la historia oral –, de cómo llegar a

¹¹ Todas las fotografías forman parte del conjunto de memorias de su colección personal de entrevistados, y fueron entregadas en el momento de las entrevistas y puestas a disposición para su publicación.

¹² El Sistema de Supervisión Global se estructuró en tres niveles, con un supervisor fijo en cada municipio, llamado Supervisor Global; un supervisor de volante, llamado Supervisor de Área que [tenía] un promedio de 5 municipios, y un supervisor que [integró] la información a nivel estatal y por lo tanto fue nombrado Supervisor Estatal (BRASIL, 1975, p. 7).

Hélio Silva Fialho, historiador, bachiller en derecho y periodista, que describió en sus narrativas las acciones que fueron desarrolladas por el Movimiento en el municipio de Pão de Açúcar.

Antes de narrar sus acciones culturales, que fueron desarrolladas en el municipio mencionado anteriormente, con destaque al Batallón de la Laguna, ubicado en el Pueblo Santiago, nuestro interlocutor, en una entrevista que duró una hora y cuarenta minutos, se preocupó de decir que ingresó en el Mobral en el inicio de 1980, en substitución a Edval Augusto de Melo¹³, un exilado político y, anteriormente, uno de los guerrilleros de Caparaó¹⁴.

Por medio de su narración recopilamos que el Batallón de la Laguna (Figura 1 a continuación) era una manifestación cultural importante en aquél pueblo, y consistía en una organización de los sertanejos alrededor del cultivo de arroz. Agregaba muchos alumnos del Programa de Alfabetización del Mobral (PAF). Considerando que, a la época, esta tradición cultural pasó a ser reconocida en las actividades culturales del Movimiento.

Figura 1 – Batallón de la Laguna – Pueblo Santiago, Município de Pão de Açúcar, AL, agosto de 1981.



Fuente: Archivo personal de Hélio da Silva Fialho, ex-supervisor del área de Mobral.

Encerrada la entrevista, el narrador se comprometió con explotar sus archivos en búsqueda de más fotografías de la época, a ejemplo de la que aparece anteriormente, que demuestra “el Batallón entrando, llevando potes, bacías, cestos llenos de semillas de arroz, la

¹³ Edval Augusto de Melo, marinero retirado y exiliado político, nacido en Pão de Açúcar, AL, murió en 2011 a la edad de 79 años. Véase más detalles en el documental Caparaó, en el que Edval Melo concedió una entrevista. Disponible en: https://www.youtube.com/watch?v=_kmFrku0YPk.

¹⁴ La Guerrilla de Caparaó, que tuvo lugar entre finales de 1966 y principios de 1967, fue un movimiento de resistencia armada a la Dictadura Civil-Militar de 1964, con la región del Parque Nacional de Caparaó -la frontera de los estados de Minas Gerais y Espírito Santo- como punto geográfico estratégico. El primer movimiento armado que se levantó contra el régimen militar, entre los muchos otros nombres que formaron parte de la historia de la guerrilla de Caparaó, es el pãodeaçucarense Edval Augusto de Melo.

planta ya arrancada de la laguna [...]” para la continuidad del cultivo. Aparecen en la imagen dos grupos: según el interlocutor, uno compuesto por mujeres y otro por hombres, que se mantenían alejados durante la realización de las actividades. En su trabajo de búsqueda de memorias el informante nos concedió diez bellas fotografías, algunas trabajadas como fuentes en este artículo.

Entre las esquinas y el trabajo: el Batallón de la Laguna

Con base en la oralidad del narrador y en los registros fotográficos que tienen su fecha en el inicio de los años 1980, abrimos un espacio para comentar sobre la experiencia de un grupo de personas pertenecientes a la comunidad sertaneja del puebla Santiago, ubicado en las inmediaciones del municipio de Pão de Açúcar – sertão alagoano.

En su organización, el Batallón de la Laguna tiene en su espacio la apertura para cooperación entre los miembros de las comunidades participantes, que se ayudan en el labor diario, así como conmemoran de los festejos populares que resisten e las estandarizaciones colonizadoras, como las manifestaciones populares que todavía son recurrentes en las comunidades más tradicionales en el sertão alagoano.

Thompson (1998) nos da respaldo para confirmar esta resistencia de las comunidades tradicionales que, aunque pocas, todavía conservan sus costumbres y tradiciones. Aclara el investigador que esos campos de resistencias son puntuales y, generalmente, son evidenciados en comunidades de pequeños agricultores y pescadores, en los cuales el ritmo del trabajo todavía es dictado por la naturaleza y no por el tiempo del mercado; la lógica que impera en estos contextos es la de la necesidad de ejecución de las tareas diarias, mencionadas en la citación a continuación, que el autor llama de ritmos “naturales” de trabajo:

[...] cuidar de las ovejas en el momento del parto y protegerlas de los depredadores; las vacas deben ser ordeñadas; hay que cuidar el fuego y no permitir que se propague sobre la turba (y los que queman el carbón deben dormir a su lado); cuando se hace el hierro, los hornos no deben apagarse (THOMPSON, 1998, p. 271).¹⁵

Pese a la obligatoriedad en el cumplimiento de las tareas, los sujetos de las clases populares todavía no se rindieron al tiempo del capital, o sea, al tiempo del reloj, lo que los

¹⁵ [...] cuidar das ovelhas na época do parto e protegê-las dos predadores; vacas devem ser ordenhadas; deve-se cuidar do fogo e não deixar que se espalhe pelas turfas (e os que queimam carvão devem dormir ao lado); quando o ferro está sendo feito, as fornalhas não podem apagar (THOMPSON, 1998, p. 271).

vuelven peculiares y, sobre todo, resistentes a los mandos del capitalismo en sus ocupaciones rurales.

La fotografía a continuación demuestra los sertanejos en una de sus experiencias de trabajo, fuertemente distinta por las tradiciones y costumbres peculiares a la cultura del pueblo del Nordeste; a ejemplo, los *mutirões*, también conocidos como batallones, en la región del sertão alagoano. Conocido por el encuentro de diversas personas que se reúnen por el trabajo y, al trabajar, entonan cantos definidos por el Diccionario Musical Brasileño como: Cantos utilizados durante el trabajo y destinados a disminuir el esfuerzo y a aumentar la producción, los movimientos siguiendo los ritmos del canto” (ANDRADE, 1989, p. 108).

Los *mutirões* o batallones se entienden, en este artículo, como una forma de creación cultural del pueblo. Carlos Rodrigues Brandão (1995, p. 209), al describir las características de un *mutirão*, aclara que esta tarea colectiva contiene los elementos del *don* de:

[...] dar, recibir, reciprocarse. Existe una invitación regida por la necesidad de un trabajo colectivo, asociada al deseo de realizarlo no a través de una empresa remunerada, sino a través de una colectivización de un servicio vivido en un día, como un rito. Hay una respuesta obligatoria a la invitación, por razones de parentesco, cercanía, amistad, asociada o no a una deuda previa y equivalente de parte de un invitado (que lo invita a participar antes de un *mutirão* en su tierra).¹⁶

El *don* de la donación, el *don* de la colectividad, del compañerismo (Figura 2) acaba por amenizar los desgastes físicos del trabajo braçal.

Figura 2 – Batalhão de Lagoa: Plantación de arroz en la extinta Laguna de Santiago, agosto de 1981.

¹⁶ [...] dar, receber, retribuir. Há um convite regido pela necessidade de um trabalho coletivo, associado ao desejo de realizá-lo não através de empresa paga, mas por meio de uma coletivização de um serviço vivido em um dia, como um rito. Há uma resposta obrigatória ao convite, por razões de parentesco, vizinhança, amizade, associada ou não a uma dívida anterior e equivalente de parte de um convidado (quem o convida participou antes de um *mutirão* em suas terras).



Fuente: Archivo personal de Hélio da Silva Fialho, ex-supervisor del área de Mobraal.

La fotografía “[...] es, por naturaleza, eminentemente descriptiva” (GURAM, 2011, p. 80), registra el labor diario de los sertanejos, algunos de ellos, ex-alumnos del PAF/Mobraal. El narrador, ex-supervisor del área de esta región sertaneja, es localizado en nuestras incursiones por el campo de la investigación, de forma enfática con la mirada en las demás fotos expuestas, dijo:

Estas fotografías fueron tomadas en octubre de 1981, durante los trabajos del tradicional Batallón de la Laguna, un grupo de residentes locales que trabajaban en la plantación de arroz, en cuyas tierras en Laguna de Santiago el arroz era plantado por meação, es decir, de la cantidad de arroz que se cosechaba, el 50% se destinaba al propietario de la tierra y el otro 50% permanecía con el propietario de la plantación. Cada día, dependiendo del área de tierra que se plantará y replantará, el mismo grupo (Batalhão de Lagoa) saldría de la casa del dueño de la plantación (residente) para "cerrar la tierra" de cierta persona (residente), donde el grupo pasaría todo el día trabajando y cantando las canciones tradicionales del folklore local. (HÉLIO FIALHO, ex-supervisor del área de Mobraal)¹⁷

Las costumbres, tradiciones y rituales también son narrados por el interlocutor, que cuenta con entusiasmo y orgullo de haber vivenciado con estos sujetos las experiencias

¹⁷ Estas fotografías foram tiradas em outubro de 1981, durante o trabalho do tradicional Batalhão de Lagoa, um grupo de moradores locais que trabalhava no plantio de arroz, em cujas terras da Lagoa do Santiago o arroz era plantado de meação, isto é, da quantidade de arroz que era colhido, 50% eram destinados ao dono das terras e os outros 50% ficavam com o dono da plantação. A cada dia, a depender da área de terra a ser plantada e replantada, o mesmo grupo (o Batalhão de Lagoa) saía da casa do dono da plantação (morador) para ‘fechar a terra’ de determinada pessoa (morador), onde o grupo passava o dia inteiro trabalhando e cantando as cantigas tradicionais do folclore local. (HÉLIO FIALHO, ex-supervisor de área do Mobraal).

culturales de un contexto peculiar en la historia de los trabajadores del dicho pueblo, y sigue de forma emocionada, al decir:

Por lo general, el grupo salía de la casa del “posseiro” para la zona de tierra que se plantaría en la laguna. Todo el mundo cantaba en voz alta las canciones del ribereño de los batallones de la laguna, y el dueño de la plantación (meeiro o meeira, según el género) llevaba una bandera blanca levantada en un palo. Al llegar al lugar deseado (en la zona de tierra a plantar, en la laguna, los miembros del grupo accedían a las aguas de la laguna y se colocaba la bandera blanca en la orilla (en la tierra) donde se plantaría. Para superar el largo y arduo día de trabajo bajo el sol cáustico, el batallón cantaba continuamente - algunos sacaban algunos versos y otros respondían. Y así se pasaban todo el día trabajando. Al anochecer, el batallón regresaba de la misma manera que había salido por la mañana. Cuando llegaban a la casa de la “meeira do dia”, los miembros empezaban a bailar una especie de “coco de roda” o “pagode de coco”. Durante y después del cierre de la tierra (hasta regresar a casa), los miembros del batallón (mujeres y hombres) bebían vino, cachaça y comían rubacão con carne guisada (ganado o aves de corral). Y así, los batallones tradicionales de la laguna, muy comunes en las localidades ribereñas que vivían de la plantación de arroz), resistieron el clima, pero no resistieron la desaparición de las lagunas de Velho Chico (HÉLIO FIALHO, ex-supervisor de área do Mobral).¹⁸

Los rituales citados en las narrativas del interlocutor nos dejan margen para inferir sobre las diversas posibilidades de interpretación de las experiencias y tradiciones de los sujetos sertanejos. Entre estas experiencias, se destaca el modo de vivir la vida en un contexto en que la colectividad prevalecía y las costumbres se repasaban para las generaciones más jóvenes. Como ejemplo de los niños que acompañaban sus padres en las jornadas laborales, como describe la fotografía 2, en la cual los niños aparecen siguiendo las costumbres, se visten como los adultos, protegen sus cabezas del sol así como hacen los mayores y, por supuestos, participaban y aprendían los rituales – versos y canciones populares – típicos de un batallón.

¹⁸ Geralmente o grupo saía da casa do ‘posseiro’ para a área de terra a ser plantada na lagoa. Todos saíam cantando em alta voz as cantigas do cancionero ribeirinho dos batalhões de lagoa, sendo que o dono da plantação (meeiro ou meeira, a depender do gênero), carregava consigo uma bandeira branca erguida sobre uma vara. Ao chegar no local desejado (na área de terra a ser plantada, na lagoa, os membros do grupo adentravam nas águas da lagoa e a bandeira branca era fincada à margem (na terra) onde seria plantada. Para superar a longa e árdua jornada de trabalho sob o sol causticante, o batalhão cantava continuamente – uns puxavam alguns versos e outros respondiam. E assim passavam o dia inteiro trabalhando. Na hora do crepúsculo, o batalhão retornava da mesma maneira que partira pela manhã. Ao chegar à casa da ‘meeira do dia’, os membros começavam a dançar uma espécie de ‘coco de roda’ ou ‘pagode de coco’. Durante e após o fechamento da terra (até retornar para casa), os membros do batalhão (mulheres e homens) bebiam vinho, cachaça e comiam rubacão com carne guisada (gado ou galinha de capoeira). E assim, os tradicionais batalhões de lagoa, muito comuns nas localidades ribeirinhas que viviam da plantação de arroz), resistiram ao tempo, porém, não resistiram ao desaparecimento das lagoas do Velho Chico. (HÉLIO FIALHO, ex-supervisor de área do Mobral).

Brandão (2002), al poner énfasis a los saberes populares presentes en la cultura de cada comunidad, señala que:

Dentro de la cultura del pueblo hay un saber; en el hijo de la historia que vuelve este saber vivo y continuamente transmitido entre personas y grupos hay una **educación**. Es desde estas redes de trabajo popular de cultura que el educador popular debe situar su trabajo a través de la cultura. Él no tiene el derecho de invadir, como colonizador bien-intencionado, estos dominios de educación y saber de la cultura del pueblo. (BRANDÃO, 2002, p. 97, nuestros destaques).¹⁹

La palabra educación respecta en su sentido más amplio a las relaciones sociales cotidianas establecidas en el interior de las comunidades. Es decir, los saberes impregnados en la cultura del pueblo de las comunidades del sertão.

El deponente añade que las comidas y bebidas hacen parte del ritual que corrobora con las observaciones de Brandão (1995), al decir que manifestación festiva se sobresaie al trabajo en sí mismo, y que comer y beber es parte de la costumbre en los tradicionales mutirões rurales: “Y honor del ‘dueño’ que no falte ‘comida y bebida’. Que sobre a los ojos vistos después que todos salgan. Que se comente ‘la hartura y el tratamiento’. Saber ‘tratar’ es un precepto de mucho valor y es la expresión utilizada para significar la hospitalidad”. (BRANDÃO, 1995, p. 211).

La imagen a continuación demuestra el ritmo de trabajo del batallón, orquestado por el canto y por el esfuerzo colectivo de los campesinos que, en nombre de la tradición, anclada en la convivencia solidaria, desarrollan trabajo productivo y, sobre todo, cooperativa.

Figura 3 – Servicio *Eito* – Batallón de la Laguna - Pueblo Santiago, agosto de 1981.

¹⁹ Dentro da cultura do povo há um saber; no fio de história que torna esse saber vivo e continuamente transmitido entre pessoas e grupos há uma educação. É a partir destas redes de trabalho popular de cultura que o educador popular deve situar o seu trabalho através da cultura. Ele não tem o direito de invadir, como colonizador bem-intencionado, esses domínios de educação e saber da cultura do povo. (BRANDÃO, 2002, p. 97, grifo nosso).



Fuente: Archivo personal de Hélio da Silva Fialho, ex-supervisor de la zona de Mobraal.

Esta fotografía demuestra el esfuerzo de un grupo que se agregaba para cerrar una cierta parte del servicio propuesto para aquél período del día, más conocido como servicio de *eito*. La determinación de los trabajadores en cerrar el *eito* demuestra que el ritual del batallón también era también era controlado por el ejercicio de competencia y, muchas veces, de conflicto entre trabajadores (BRANDÃO, 1995).

La plantación de arroz en tierras del sertão alagoano exigía de los agricultores el manejo y el cuidado del cultivo tradicional de la planta pues, siendo este tipo de plantación muy dependiente de mucha agua para la irrigación, se tenía únicamente en las lagunas dejadas por el río, en épocas específicas del año, la posibilidad de una irrigación a partir de la inundación de las lagunas, favoreciendo la plantación que, en principio, se daba por la plantación de pequeñas semillas en los ambientes alagados.

El período de cosecha también era marcado por la observación y experiencia de los sertanejos en el cultivo del alimento, puesto que la coacción debería ser realizada en el tiempo correcto, así como el secado de los granos, momentos en que su casca se suelta y el grano está listo para ser consumido.

La foto a continuación captura el Batallón en una de las diversas lagunas formadas en las épocas de la vazante del río São Francisco. La imagen registra el encuentro de hombres y mujeres que encontraban, en las lagunas dejadas por las inundaciones del río, el sustento de sus familias. Los ciclos de llenas de río São Francisco causaban el surgimiento de las dichas lagunas en determinadas épocas del año. Estos territorios se configuraban como una fuente de producción y cultivo del arroz en tierras del sertão.

La imagen captura, también, la llegada de los sertanejos al local de trabajo, momento en que los hombres observan el espacio de trabajo para la labura de aquél día. Agudizando la mirada observamos la mujer que equilibra la *quartinha d'dágua* en la cabeza, lo que demuestra que, en una jornada diaria de trabajo, el agua para consumo de los trabajadores no podría faltar, bajo el riesgo de deshidratación debido al fuerte sol del sertão.

Así como la *quartinha d'dágua* que aparece en la imagen a continuación, observamos también en las Figuras 2 y 3 otros utensilios utilizados por los sertanejos en sus jornadas laborales. A ejemplo de los sombreros de palla y de cuero; de los canastos y cestos de palla, las *quartinhas* y los potes hechos de argila. Estos objetos representan producciones de la cultura sertaneja, que tiene relación muy fuerte con el trabajo artesanal de las mujeres y hombres del campo. Las cuartiñas de barro, como conocidas, todavía son muy utilizadas por los agricultores en actividades en el campo. Su dimensión pequeña facilita el manejo, sin mencionar su principal función: conservar el agua fría para el consumo a lo largo del día. La fotografía a continuación nos consiente estas narrativas.

Figura 4 – El Batallón en la extinta Laguna de Santiago



Fuente: Archivo personal de Hélio da Silva Fialho, ex-supervisor del área de MobraL.

Debido a los largos períodos de estiaje que afectan las regiones de las orillas del São Francisco, la formación de las lagunas dejó de ser una constante, lo que puso fin a la cultura de producción de arroz en tierras sertanejas. El desaparecimiento de las lagunas representó, para las comunidades ribereñas, el fin de la producción de un cereal considerado integrante principal en la alimentación de los sertanejos, y que adicionado al frijol vuelve la alimentación equilibrada en proteínas, al fornecer energía para el cumplimiento de las duras tareas diarias que involucran generalmente el trabajo brazal.

Según Hélio Fialho, el Batallón da Lagoa se ha considerado una de las prácticas culturales más significativas registrada por la comisión del municipio del Pão de Açúcar a la época. El narrador añadió que esta experiencia ha sido seleccionada incluso para representar Alagoas en un evento realizado en Rio de Janeiro, en 1981. En aquél contexto, el Movimiento, con sus intencionalidades, registraba los trabajos que eran desarrollados en las comunidades, y pasó a publicar estas iniciativas populares en una colección de 28 libros²⁰, que recibió el título de Proyecto 28, y tenía como finalidad la socialización del modo de vivir de las personas en diferentes partes del país.

Es importante señalar que el cultivo de arroz en mutirão, aprovechando la llena de las lagunas, por cierto existía muy antes del Mobral Cultural. Esta práctica cultura pasó a ser apoyada por el Mobral, en una ocasión propicia, e de ahí haber sido considerada por la Comisión del Municipio Pão de Açúcar como una de las prácticas culturales más significativas. Comprendemos que este caso hubo la apropiación por el Mobral de una forma de acción típica de la cultura local.

Conclusiones

Comprendiendo los sujetos sertanejos como sujetos ordinarios y practicantes (DE CERTEAU, 2011), buscamos narrar a lo largo del texto el modo como los sertanejos, practicantes culturales del Batallón de Lagoa, interpretaron y lidiaron con las informaciones donadas/impuestas por las acciones del Mobral Cultural, en aquel contexto de Dictadura, que, a su vez, representaba un poder ideológico del campo de las estrategias (DE CERTEAU, 2011).

Siguiendo nuestro objetivo, en este texto, de presentar para los lectores las narrativas memorialistas advenidas de fuentes orales y visuales de un interlocutor, que fue testigo de las prácticas culturales del Batallón de la Laguna, dentro de las acciones del Programa Mobral Cultural, desarrolladas en el Municipio de Pão de Açúcar, mostramos a los lectores el sertão desde otras lentes, rompiendo con los estigmas creados y vehiculados en la historia oficial.

Las fuentes orales y las imágenes utilizadas como fuentes constituyeron narrativas que demuestran cómo los sertanejos recrearon y reconstruyeron sentidos en sus culturas, según sus posibilidades de actuación en el mundo, haciéndose sujetos a partir de las experiencias vividas. Permitieron, también, posibles, “respuestas” a las cuestiones planteadas en este

²⁰ Em suas narrativas, o ex-supervisor de área enfatizou que o registro das atividades do Batalhão de Lagoa foi destinado a uma publicação. Por não localizarmos registros da referida experiência nos documentos do Mobral encontrados na pesquisa, inferimos que a publicação dessa experiência pode não ter sido feita, ou permanece perdida, assim como muitos outros registros do Movimento.

estudio, dando visibilidad, por medio de la historia oral, a la memoria de los sertanejos que participaran de las acciones culturales del Mobral a través de la práctica genuina y tradicional de Batallón de la Laguna.

El estudio demostró que los sujetos sertanejos utilizaron las tácticas de practicantes descritas por De Certeau (2011), al reapropiarse de las acciones del Mobral Cultural, recreándolas en los hijos que tejen las tramas de la cultura popular durante las interpretaciones proporcionadas por el Programa, y considerando la visibilidad puesta, conforme se visualiza en las imágenes y en los testigos a lo largo de este artículo.

En el proceso de investigación quedó explícito que los sertanejos se dejaron ser invadidos por el que no podían controlar, pero resistieron con las múltiples astucias de la sabiduría popular, al mostrar lo que sabían hacer. Eso hace parte de las “artimanhas” de resistencia popular frente a los servicios y “novedades” ofrecidos por el Mobral; lo que no significa decir que el involucramiento de la comunidad en las acciones culturales representó la aceptación/pasividad de las acciones presentadas, pues cuando estas acciones fueron implementadas, ya había una estructura social de la cultura popular basada en las costumbres y tradiciones del pueblo del sertão.

Ejemplos de esta realidad son los practicantes que aparecen en las fotografías mostradas, sobre el Batallón de la Lagouna con sus ritos - que existieron mucho antes del Mobral. Reconocemos que, en la época en que el Movimiento trató de apropiarse de las prácticas culturales del pueblo de sertanejo, terminó dando visibilidad al Batallón de la Laguna, una de las muchas manifestaciones colectivas que aparecieron en el contexto de las acciones culturales, anteriormente dispersas en el espacio nacional y manteniendo una distancia considerable de la cultura oficial.

REFERENCIAS

ALBERTI, Verena. Histórias dentro da história. *In*: PINSKY, Carla B. (Org.). **Fontes históricas**. São Paulo: Contexto, 2008. p. 155-202.

ALVES, Nilda; GARCIA, Regina Leite. Prefácio – Continuando a conversa. *In*: FERRAÇO, Carlos Eduardo; PEREZ, Carmem Lúcia Vidal; OLIVEIRA, Inês Barbosa de Oliveira (Orgs.). **Aprendizagens cotidianas com pesquisa** – novas reflexões em pesquisa nos/dos/com os cotidianos das escolas. Petrópolis: DP et Alii, 2008.

ANDRADE, Mário de. **Dicionário Musical Brasileiro**. Belo Horizonte: Editora Itatiaia, 1989.

ATLAS DO DESENVOLVIMENTO HUMANO NO BRASIL. Rio de Janeiro, PNUD, IPEA, Fundação João Pinheiro. Disponível em: <http://www.atlasbrasil.org.br/2013/pt/>. Acesso em: 04 mar. 2017.

BENJAMIN, Walter. **Magia e Técnica, Arte e Política**: ensaios sobre literatura e história da escrita. 8. ed. São Paulo: Brasiliense, 2012 (obras Escolhidas v.1).

BOSI, Ecléa. **Memória e Sociedade**: lembranças de velhos. 3. ed. São Paulo: Companhia das Letras, 1994.

BRANDÃO, Carlos Rodrigues. **A partilha da vida**. São Paulo: Geic/Cabral Editora, 1995.

BRANDÃO, Carlos Rodrigues. **A educação como cultura**. Campinas: Mercado das letras, 2002.

FUNDAÇÃO MOVIMENTO BRASILEIRO DE ALFABETIZAÇÃO. **Documento Básico Mobral**. Rio de Janeiro, 1975.

CARTIER-BRESSON, Henri. O momento decisivo. *In*: **Fotografia e Jornalismo**. Bacellar, Mário Clark (Org.). São Paulo, Escola de Comunicações e Artes (USP), 1971, p. 19-26.

CASTRO, Josué de. **Geografia da fome**: o dilema brasileiro: pão e aço. 10 ed. Rio de Janeiro: Antares, 1984.

DE CERTEAU, Michel. **A invenção do cotidiano**: 1 Artes de fazer. 17. ed. Petrópolis: Vozes, 2011.

DE CERTEAU, Michel. **A cultura no plural**. 7. ed. Campinas: Papirus, 2012.

PÉREZ, Carmen Lúcia V.; AZEVEDO, Joanir G.de. Apontamentos de aulas: questões teórico-metodológicas a respeito dos estudos com o cotidiano. *In*: FERRAÇO, Carlos Eduardo; PÉREZ, Carmen Lúcia V.; OLIVEIRA, Inês B. (Org.). **Aprendizagens cotidianas com a pesquisa**: novas reflexões em pesquisa nos/dos/com os cotidianos das escolas. Rio de Janeiro: Ed. Dp et Alii, 2008.

FREIRE, Paulo. **Extensão ou comunicação**. 15. ed. São Paulo: Paz e Terra, 2011.

GERMANO, José Willington. **Estado militar e educação no Brasil (1964-1985)**. 5. ed. São Paulo: Cortez, 2011.

LEITE, Miriam Moreira. **Retratos de família**. São Paulo: Edusp, 1993.

MELO, Adriana Ferreira: **O lugar-sertão**: grafias e rasuras. Orientador: Cássio Eduardo Viana Hissa. 2006. 131f. Dissertação. (Mestrado em Geografia) - Instituto de Geociências, Universidade Federal de Minas Gerais, Belo Horizonte, 2006. Disponível em: <http://hdl.handle.net/1843/MPBB-6VRHHG>. Acesso em: jan 2020.

OLIVEIRA, Inês Barbosa de. **O currículo como criação cotidiana**. Petrópolis: DP et Alii; Rio de Janeiro: FAPERJ, 2012.

THOMPSON, Edward Palmer. **Costumes em comum**: estudos sobre a cultura popular tradicional. São Paulo: Companhia das Letras, 1998.

Cómo referenciar este artículo

SILVA, Jailson Costa da; FREITAS, Marinaide Lima de Queiroz. Memorias del batallón de la laguna: práctica cultural de las comunidades rurales del sertão de alagoas. **Revista Ibero-Americana de Estudos em Educação**, Araraquara, v. 15, n. 2, p. 451-468, abr./jun. 2020. e-ISSN: 1982-5587. DOI: <https://doi.org/10.21723/riaee.v15i2.12775>

Remitido el: 22/04/2019

Revisiones requeridas: 30/06/2019

Aprobado el: 27/09/2019

Publicado el: 20/02/2020